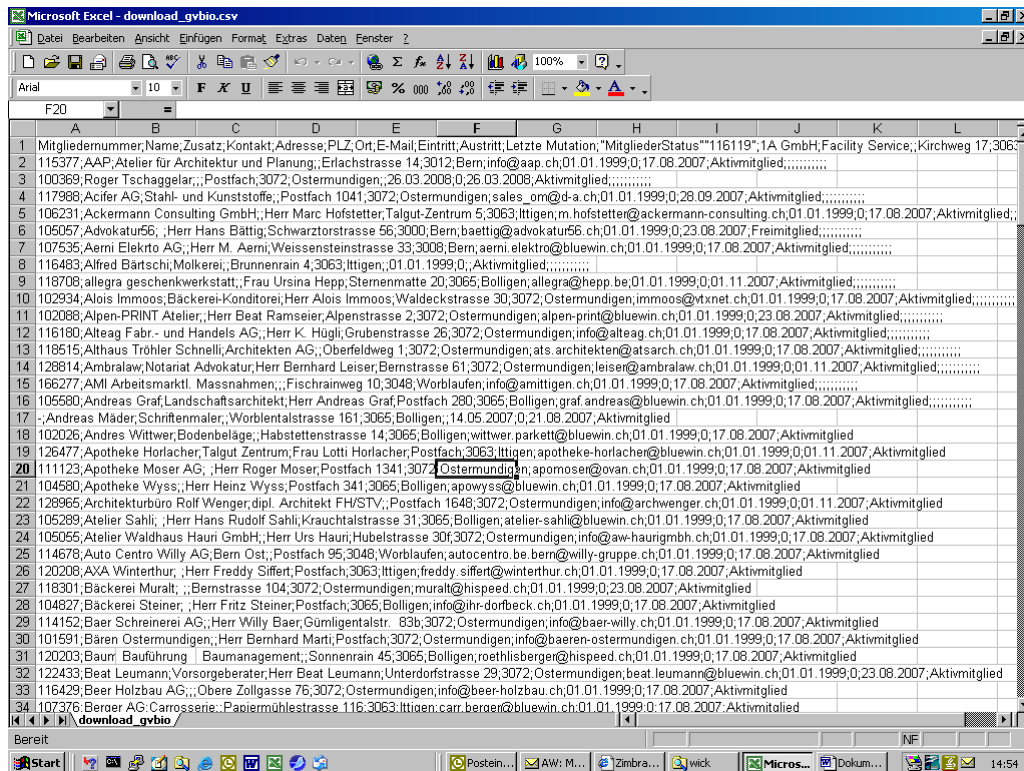


## Konvertierung von CSV, das Spalten nicht erkannt hat

Problem: CSV-Datei wird in einer statt mehreren Spalten geöffnet

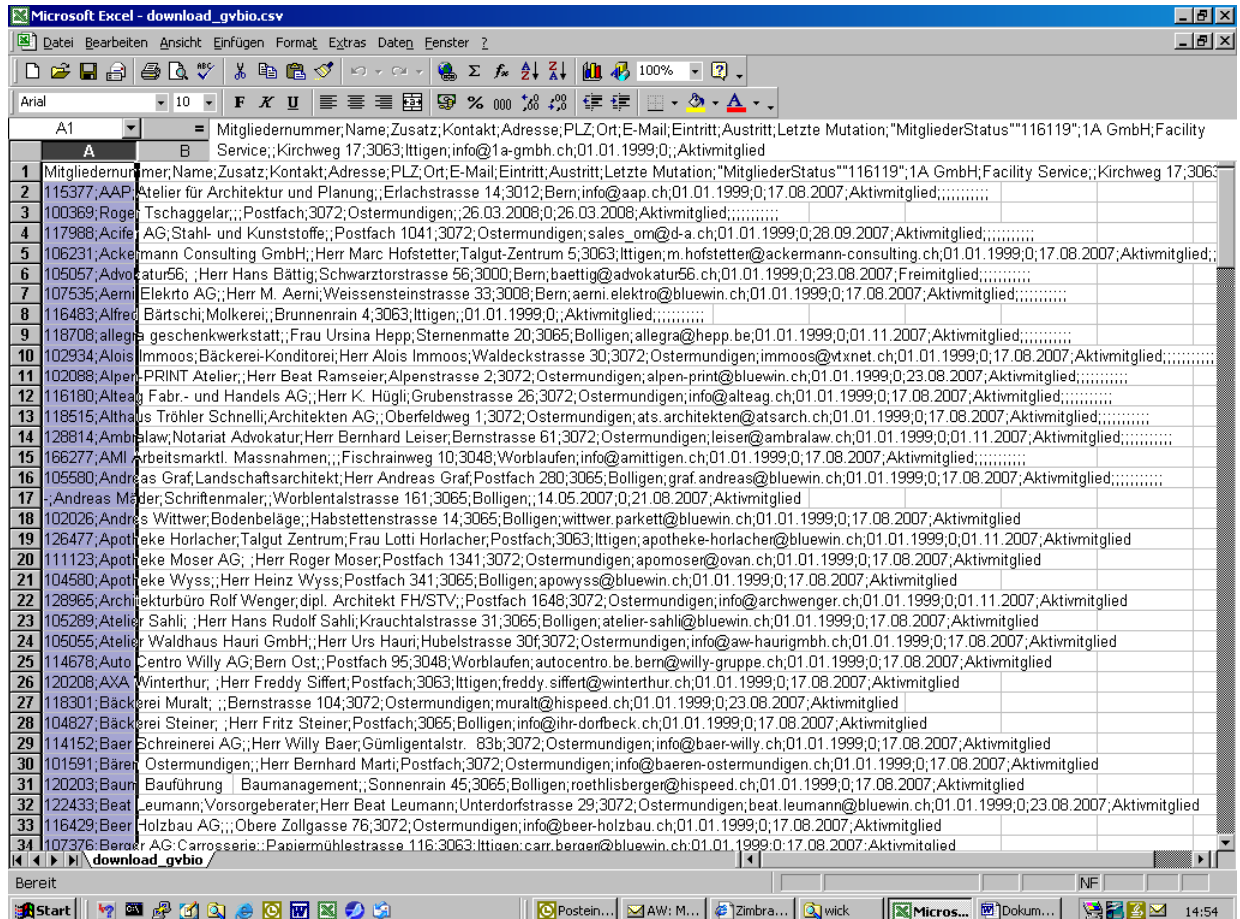


|    | A  | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L |
|----|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1  | Mitgliedernummer,Name;Zusatz;Kontakt;Adresse;PLZ;Ort;E-Mail;Eintritt;Austritt;Letzte Mutation;MitgliederStatus""116119";1A GmbH,Factory Service;Kirchweg 17;3065 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 2  | 115377;AAP;Atelier für Architektur und Planung;;Erlachstrasse 14;3012;Bern;info@aap.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....                               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 3  | 100369;Roger Tschaggelar;;Postfach;3072;Ostermundigen;;26.03.2008;0;26.03.2008;Aktivmitglied;.....   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 4  | 117988;Acifer AG;Stahl- und Kunststoffe;;Postfach 1041;3072;Ostermundigen;sales_om@d-a.ch;01.01.1999;0;28.09.2007;Aktivmitglied;.....                            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 5  | 106231;Ackermann Consulting GmbH;;Herr Marc Hofstetter;Talgut-Zentrum 5;3063;Ittigen;m.hofstetter@ackermann-consulting.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied; |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6  | 105057;Advokatur56; ;Herr Hans Bättig;Schwarztorstrasse 56;3000;Bern;baettig@advokatur56.ch;01.01.1999;0;23.08.2007;Freimitglied;.....                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 7  | 107535;Aerni Elektro AG;;Herr M. Aerni;Weissensteinstrasse 33;3008;Bern;aerni_elektro@bluewin.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....                     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 8  | 116483;Alfred Bartschi;Molkerei;;Brunnenrain 4;3063;Ittigen;01.01.1999;0;Aktivmitglied;.....   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 9  | 118708;allegra geschenkwerkstatt;;Frau Ursina Hepp;Sternenmatte 20;3065;Bolligen;allegra@hepp.be;01.01.1999;0;01.11.2007;Aktivmitglied;.....                     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 10 | 102934;Alois Immoos;Bäckerei-Konditorei;Herr Alois Immoos;Waldeckstrasse 30;3072;Ostermundigen;immoos@vtxnet.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 11 | 102088;Alpen-PRINT Atelier;;Herr Beat Ramseier;Alpenstrasse 2;3072;Ostermundigen;alpen-print@bluewin.ch;01.01.1999;0;23.08.2007;Aktivmitglied;.....              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 12 | 116180;Alteag Fabr- und Handels AG;;Herr K. Hügli;Grubenstrasse 26;3072;Ostermundigen;info@alteag.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....                 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 13 | 118515;Althaus Tröhler Schnelli;Architekten AG;;Oberfeldweg 1;3072;Ostermundigen;ats.architekten@atsarch.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....          |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 14 | 128814;Ambralaw,Notariat Advokatur;Herr Bernhard Leiser;Bernstrasse 61;3072;Ostermundigen;leiser@ambralaw.ch;01.01.1999;0;01.11.2007;Aktivmitglied;.....         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 15 | 166277;AMI Arbeitsmarkt. Massnahmen;;Fischrainweg 10;3048;Worblaufen;info@amittigen.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....                               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 16 | 105580;Andreas Graf;Landschaftsarchitekt;Herr Andreas Graf;Postfach 260;3065;Bolligen;graf.andreas@bluewin.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 17 | ;-Andreas Mäder;Schriftenmaler;;Worbentalstrasse 161;3065;Bolligen;;14.05.2007;0;21.08.2007;Aktivmitglied  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 18 | 102026;Andres Wittwer;Bodenbeläge;;Habstettenstrasse 14;3065;Bolligen;wittwer.parkett@bluewin.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 19 | 126477;Apotheke Horlacher;Talgut Zentrum;Frau Lotti Horlacher;Postfach;3063;Ittigen;apothke-horlacher@bluewin.ch;01.01.1999;0;01.11.2007;Aktivmitglied           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 20 | 111123;Apotheke Moser AG; ;Herr Roger Moser;Postfach 1341;3072;Ostermundigen;apomoser@ovan.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied                              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 21 | 104580;Apotheke Wyss;;Herr Heinz Wyss;Postfach 341;3065;Bolligen;apowyss@bluewin.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 22 | 128965;Architekturbüro Rolf Wenger;dipl. Architekt FH/STV;;Postfach 1648;3072;Ostermundigen;info@archwenger.ch;01.01.1999;0;01.11.2007;Aktivmitglied             |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 23 | 105289;Atelier Sahli; ;Herr Hans Rudolf Sahli;Krauchtalstrasse 31;3065;Bolligen;atelier-sahli@bluewin.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied                   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 24 | 105055;Atelier Waldhaus Hauri GmbH;;Herr Urs Hauri;Hubelstrasse 30f;3072;Ostermundigen;info@aw-haurigmbh.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied                |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 25 | 114678;Auto Centro Willy AG;Bern Ost;;Postfach 95;3048;Worblaufen;autocentro.be.bern@willy-gruppe.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 26 | 120208;AXA Winterthur; ;Herr Freddy Siffert;Postfach;3063;Ittigen;freddy.siffert@winterthur.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied                             |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 27 | 118301;Bäckerei Muralt; ;Bernstrasse 104;3072;Ostermundigen;muralt@hispeed.ch;01.01.1999;0;23.08.2007;Aktivmitglied  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 28 | 104827;Bäckerei Steiner; ;Herr Fritz Steiner;Postfach;3065;Bolligen;info@ihr-dorfbeck.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied                                   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 29 | 114152;Baer Schreinerei AG;;Herr Willy Baer;Gümligenalstr. 83b;3072;Ostermundigen;info@baer-willy.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 30 | 101591;Bären Ostermundigen;;Herr Bernhard Marti;Postfach;3072;Ostermundigen;info@baeren-ostermundigen.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied                   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 31 | 120203;Baum Bauführung Baumanagement;;Sonnrain 45;3065;Bolligen;roethlisberger@hispeed.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied                                  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 32 | 122433;Beat Leumann;Vorsorgeberater;Herr Beat Leumann;Unterdorfstrasse 29;3072;Ostermundigen;beat.leumann@bluewin.ch;01.01.1999;0;23.08.2007;Aktivmitglied       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 33 | 116429;Beer Holzbau AG;;Obere Zollgasse 76;3072;Ostermundigen;info@beer-holzbau.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 34 | 107376;Berger AG;Carrosserie;;Papiermühlestrasse 116;3063;Ittigen;carr.berger@bluewin.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied                                   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |



## Problembhebung mit:

### Schritt 1: Spalte (A) markieren



Microsoft Excel - download\_gvbio.csv

File Bearbeiten Ansicht Einfügen Format Extras Daten Fenster ?

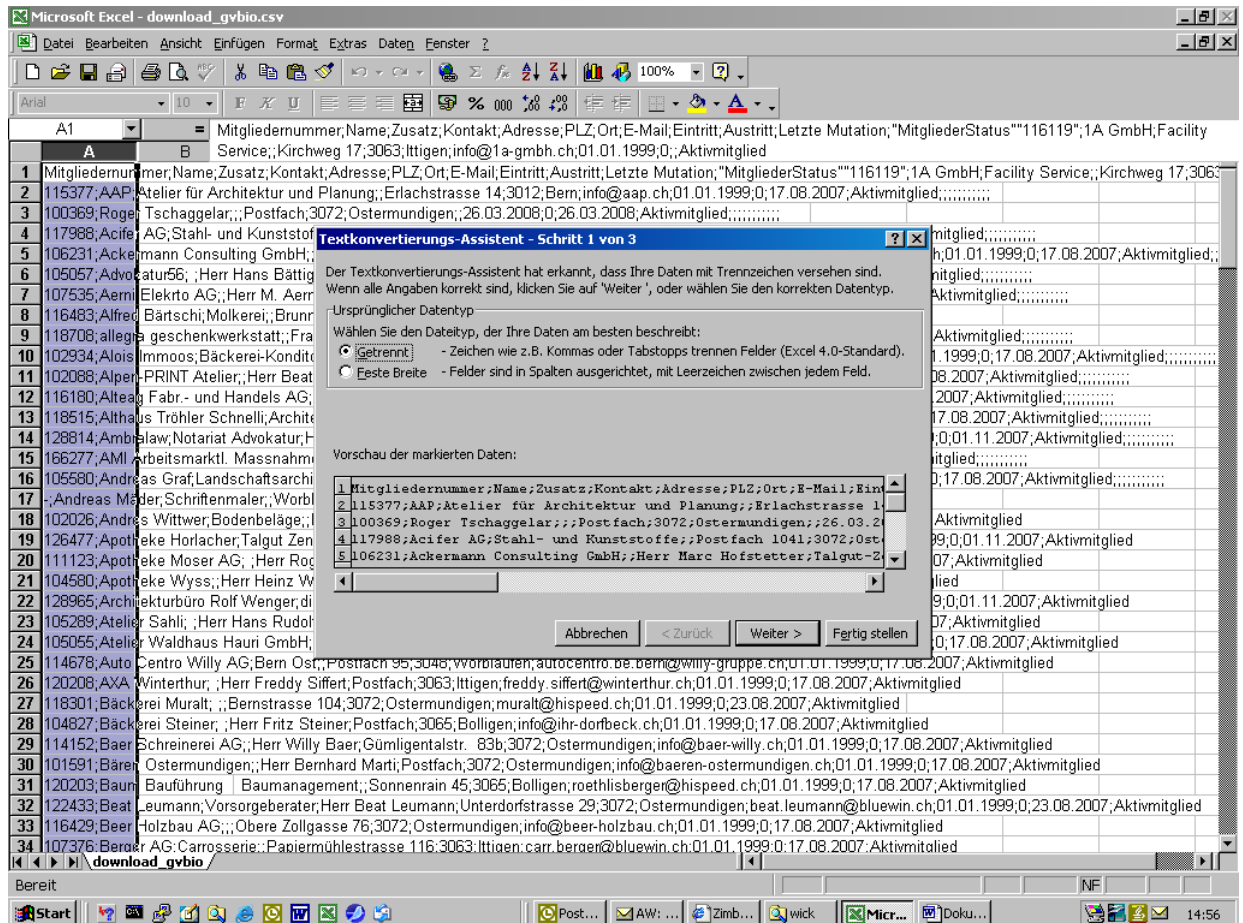
Arial 10

| A  | B   |
|----|---|
|    | Mitgliedsnummer;Name;Zusatz;Kontakt;Adresse;PLZ;Ort;E-Mail;Eintritt;Austritt;Letzte Mutation;"MitgliederStatus""116119";1A GmbH;Facility Service;;Kirchweg 17;3063;Ittigen;info@1a-gmbh.ch;01.01.1999;0;Aktivmitglied |
| 1  | Mitgliedsnummer;Name;Zusatz;Kontakt;Adresse;PLZ;Ort;E-Mail;Eintritt;Austritt;Letzte Mutation;"MitgliederStatus""116119";1A GmbH;Facility Service;;Kirchweg 17;3063  |
| 2  | 115377;AAP;Atelier für Architektur und Planung;;Erlachstrasse 14;3012;Bern;info@aap.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....;   |
| 3  | 100369;Roger Tschaggelar;;Postfach;3072;Ostermundigen;;26.03.2008;0;26.03.2008;Aktivmitglied;.....;   |
| 4  | 117908;Acifer AG;Stahl- und Kunststoffe;;Postfach 1041;3072;Ostermundigen;sales_om@d-a.ch;01.01.1999;0;28.09.2007;Aktivmitglied;.....;  |
| 5  | 106231;Ackermann Consulting GmbH;;Herr Marc Hofstetter;Talgut-Zentrum 5;3063;Ittigen;m.hofstetter@ackermann-consulting.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;  |
| 6  | 105057;Advokatur56;;Herr Hans Bättig;Schwarztorstrasse 56;3000;Bern;baettig@advokatur56.ch;01.01.1999;0;23.08.2007;Freimitglied;.....;  |
| 7  | 107535;Aerni Elektro AG;;Herr M. Aerni;Weissensteinstrasse 33;3008;Bern;aerni_elektro@bluewin.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....;   |
| 8  | 116483;Alfred Bärtschi;Molkerei;;Brunnenrain 4;3063;Ittigen;;01.01.1999;0;Aktivmitglied;.....;  |
| 9  | 118708;allegria geschenkwerkstatt;;Frau Ursina Hepp;Sternenmatte 20;3065;Bolligen;allegria@hepp.be;01.01.1999;0;01.11.2007;Aktivmitglied;.....;   |
| 10 | 102934;Alois Immoos;Bäckerei-Konditorei;Herr Alois Immoos;Waldeckstrasse 30;3072;Ostermundigen;immoos@mxnet.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....;   |
| 11 | 102088;Alpen-PRINT Atelier;;Herr Beat Ramseier;Alpenstrasse 2;3072;Ostermundigen;alpen-print@bluewin.ch;01.01.1999;0;23.08.2007;Aktivmitglied;.....;  |
| 12 | 116180;Alteag Fabr. und Handels AG;;Herr K. Hügli;Grubenstrasse 26;3072;Ostermundigen;info@alteag.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....;   |
| 13 | 118515;Althaus Tröhler Schnell;Architekten AG;;Oberfeldweg 1;3072;Ostermundigen;ats.architekten@atsarch.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....;   |
| 14 | 128814;Ambralaw,Notariat Advokatur;Herr Bernhard Leiser;Bernstrasse 61;3072;Ostermundigen;leiser@ambralaw.ch;01.01.1999;0;01.11.2007;Aktivmitglied;.....;   |
| 15 | 166277;AML Arbeitsmarkt. Massnahmen;;Fischrainweg 10;3048;Worblaufen;info@amittigen.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....;   |
| 16 | 105580;Andreas Graf;Landschaftsarchitekt;Herr Andreas Graf;Postfach 280;3065;Bolligen;graf.andreas@bluewin.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied;.....;  |
| 17 | ;-Andreas Mäder;Schriftenmaler;;Worbentalstrasse 161;3065;Bolligen;;14.05.2007;0;21.08.2007;Aktivmitglied   |
| 18 | 102026;Andrés Wittwer;Bodenbeläge;;Habstettenstrasse 14;3065;Bolligen;wittwer.parkett@bluewin.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied  |
| 19 | 126477;Apothek Horlacher;Talgut Zentrum;Frau Lotti Horlacher;Postfach;3063;Ittigen;apothek-horlacher@bluewin.ch;01.01.1999;0;01.11.2007;Aktivmitglied   |
| 20 | 111123;Apothek Moser AG;;Herr Roger Moser;Postfach 1341;3072;Ostermundigen;apomoser@ovan.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied   |
| 21 | 104580;Apothek Wyss;;Herr Heinz Wyss;Postfach 341;3065;Bolligen;apowyss@bluewin.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied  |
| 22 | 128965;Architekturbüro Rolf Wenger;dipl. Architekt FH/STV;;Postfach 1648;3072;Ostermundigen;info@archwenger.ch;01.01.1999;0;01.11.2007;Aktivmitglied  |
| 23 | 105289;Atelier Sahli;;Herr Hans Rudolf Sahli;Krauchtalstrasse 31;3065;Bolligen;atelier-sahli@bluewin.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied   |
| 24 | 105055;Atelier Waldhaus Hauri GmbH;;Herr Urs Hauri;Hubelstrasse 30f;3072;Ostermundigen;info@aw-haurigmbh.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied   |
| 25 | 114678;Auto Centro Willy AG;Bern Ost;;Postfach 95;3048;Worblaufen;autocentro.be.bern@willy-gruppe.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied  |
| 26 | 120208;AXA Winterthur;;Herr Freddy Siffert;Postfach;3063;Ittigen;freddy.siffert@winterthur.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied   |
| 27 | 118301;Bäckerei Muralt;;Bernstrasse 104;3072;Ostermundigen;muralt@hispeed.ch;01.01.1999;0;23.08.2007;Aktivmitglied  |
| 28 | 104827;Bäckerei Steiner;;Herr Fritz Steiner;Postfach;3065;Bolligen;info@ihr-dorbeck.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied  |
| 29 | 114152;Baer Schreinerei AG;;Herr Willy Baer;Gümligentalstr. 83b;3072;Ostermundigen;info@baer-willy.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied   |
| 30 | 101591;Baeren Ostermundigen;;Herr Bernhard Marti;Postfach;3072;Ostermundigen;info@baeren-ostermundigen.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied   |
| 31 | 120203;Baum Bauführung Baumanagement;;Sonnenrain 45;3065;Bolligen;roethlisberger@hispeed.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied   |
| 32 | 122433;Beat Leumann;Vorsorgeberater;Herr Beat Leumann;Unterdorfstrasse 29;3072;Ostermundigen;beat.leumann@bluewin.ch;01.01.1999;0;23.08.2007;Aktivmitglied  |
| 33 | 116429;Beer Holzbau AG;;Obere Zollgasse 76;3072;Ostermundigen;info@beer-holzbau.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied  |
| 34 | 107376;Berater AG;Carrosserie;;Papiermühlestrasse 116;3063;Ittigen;carr.beraer@bluewin.ch;01.01.1999;0;17.08.2007;Aktivmitglied   |

Bereit

Start Postein... AW: M... Zimbra... wick Micros... Dokum... 14:54

Schritt 2: Daten => Text in Spalten anklicken => getrennt anklicken

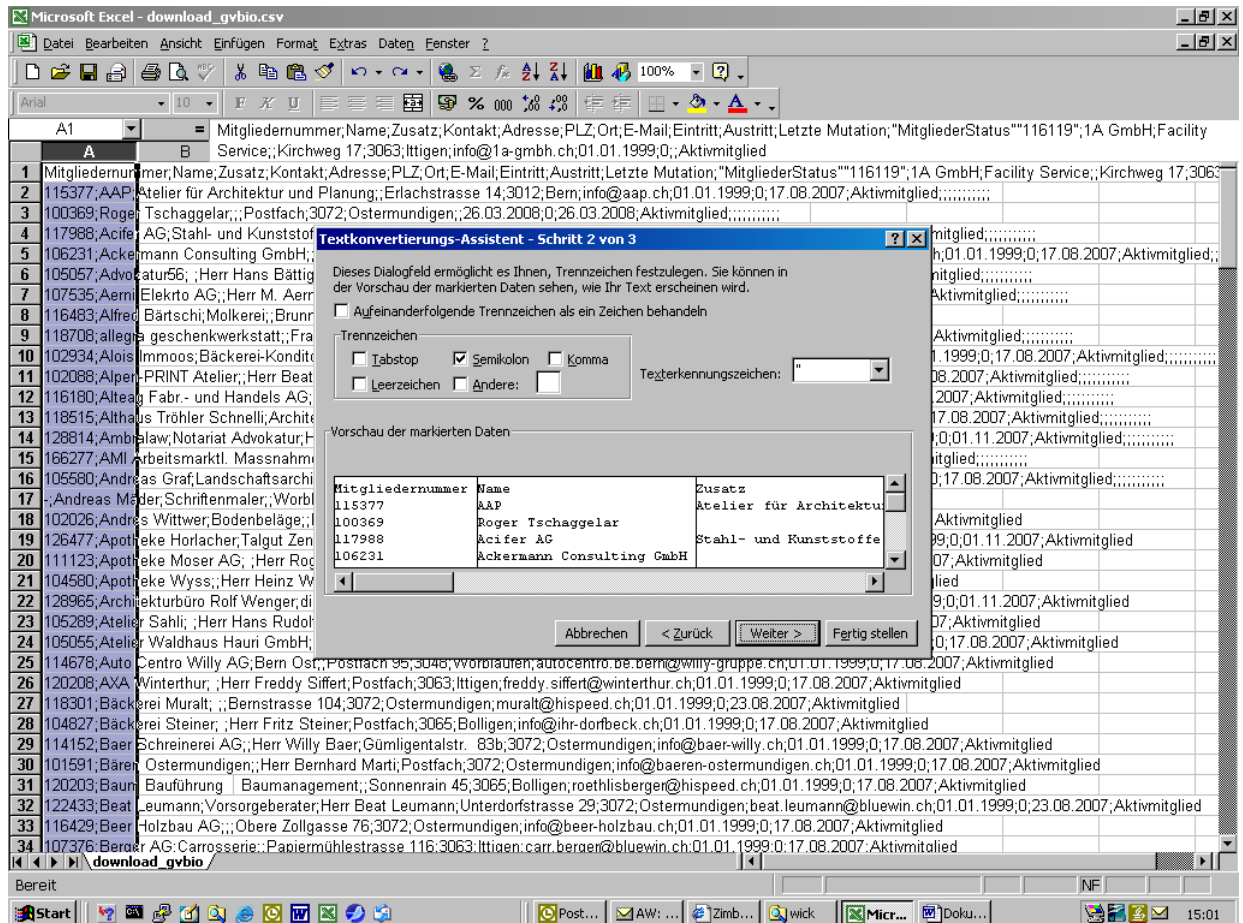


The screenshot shows the 'Textkonvertierungs-Assistent - Schritt 1 von 3' dialog box in Microsoft Excel. The dialog is configured to import data as 'Getrennt' (Separated) using commas as delimiters. A preview of the data is shown below the settings, with columns numbered 1 through 5. The data in the preview includes member numbers, names, addresses, and dates.

| 1                | 2                          | 3                                   | 4                           | 5                                   |
|------------------|----------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| Mitgliedernummer | Name,Zusatz                | Kontakt                             | Adresse,PLZ,Ort             | E-Mail;Eintritt                     |
| 115377           | AAP                        | Atelier für Architektur und Planung | Erlachstrasse 14,3012;Bern  | info@aap.ch;01.01.1999;0;17.08.2007 |
| 100369           | Roger Tschaggelar          |                                     | Postfach,3072;Ostermundigen | ;26.03.2008;0;26.03.2008            |
| 117988           | Acifer AG                  | Stahl- und Kunststoffe              |                             |                                     |
| 106231           | Ackerhmann Consulting GmbH |                                     |                             |                                     |



Schritt 3: Semikolon anklicken => weiter => Standard belassen => fertig stellen



The screenshot shows the 'Textkonvertierungs-Assistent' dialog box in Microsoft Excel. The 'Trennzeichen' section has the following options:

- Tabstop
- Semikolon
- Komma
- Leerzeichen
- Andere: [ ]

The 'Vorschau der markierten Daten' section shows a preview table:

| Mitgliedernummer | Name                        | Zusatz                 |
|------------------|-----------------------------|------------------------|
| 115377           | AAP                         | Atelier für Architektu |
| 100369           | Roger Tschaggelar           |                        |
| 117988           | Acifer AG                   | Stahl- und Kunststoffe |
| 106231           | Ackerermann Consulting GmbH |                        |

The dialog box also includes buttons for 'Abbrechen', '< Zurück', 'Weiter >', and 'Fertig stellen'.

Viel Erfolg!!

